

- 4 -

Name of Member: Hon Michael MAK**Registrable Interest****Election donations/Financial Sponsorships**

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

I received a donation of ~~\$1,240~~ (signed) \$1,240 (One Thousand Two Hundred and Forty Dollars Only) in total at the end of June for the great march on 1 July.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
- (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
 - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
 - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
- (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
- (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
- (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
- (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.

本文件只為譯本，Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.
登記事項以原文為準。

This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

Signature: _____ (signed)

Date: _____ 12-7-2004

Donors for the Great March on 1 July 2004

Donors	Amount
1. Dr周吉夫	\$ 1,240
Total:	\$ 1,240

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

Account of Donation for the Great March on 1 July 2004

	Amount
Donation used for:	\$
1. 1 banner and 50 cardboards	(\$1,150)
2. Transportation and miscellaneous expenses	(\$90)
Amount spent:	\$1,240

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

毋忘SARS 勇於承擔 落實問責

立法會議員 (衛生服務界) 麥國風

反對醫護合約制
不可同工不同酬

立法會議員 (衛生服務界) 麥國風

增加醫護人手
加強專業培訓

立法會議員 (衛生服務界) 麥國風

醫護人員
你們辛苦了!

立法會議員 (衛生服務界) 麥國風



爭取07/08普選
還政於民

立法會議員 (衛生服務界) 麥國風

Name of Member: Hon Michael MAK

Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

I received a donation of \$93,800 in total in early May 2004 to be used for producing souvenirs for nurses at the International Nurse Day 2004 and for advertising. Please see the annexes for details.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations –
 - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
 - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
 - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
 - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
 - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
 - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
 - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.

本文件只為譯本，Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.
 登記事項以原文為準。
 This is a translated version only;
 please refer to the original version
 for an authentic record of registered items.

Signature: _____ (signed)

Date: _____ 14-5-2004

Donators	Amount
1. Dr方津生, SBS, JP	\$3000
2. Dr王業傑	\$1000
3. Dr史泰祖	\$2000
4. Mr朱錦耀	\$1000
5. Dr余枝勝, MH	\$1500
6. Ms李玉蓮	\$500
7. Ms李游順	\$1000
8. Mr李摩西	\$1000
9. Mr杜元郁	\$1000
10. Dr沈秉韶, BBS, JP	\$300
11. Mr季德麟	\$500
12. Dr易偉容	\$1000
13. Dr林崇綏	\$1000
14. Mr林鏡明	\$500
15. Mr胡子正	\$1000
16. Mr梁國強	\$10000
17. Hon Sophie LEUNG LAU Yau-fun, SBS, JP	\$2000
18. Mr莊耀德	\$1000
19. Ms許燕卿	\$500
20. Dr陳作耘	\$2000
21. Mr陳振彬, JP	\$5000
22. Ms陳純潔	\$500
23. Mr陳偉展	\$500
24. Ms陳淑珍	\$1000
25. Dr陳雷素心, JP	\$3000
26. Dr陳慧慈	\$1000
27. Mr傅興隆	\$1000
28. Anonymous (The donator wishes to remain anonymous. Our Office has kept the receipt for documentation)	\$10000
29. Anonymous (The donator wishes to remain anonymous. Our Office has kept the receipt for documentation)	\$10000
30. Ms馮玉娟	\$1000
31. Dr馮宜亮	\$2000
32. Mr黃成輝	\$1000
33. Mr黃啟泰	\$10000
34. Dr黃熾榮	\$1000
35. Mr楊建強	\$500
36. Mr趙志錫	\$2000
37. Mr潘新標	\$10000
38. Mr蔡定國	\$1000
39. Ms黎雪芬	\$500
40. Mr鍾沛林, JP	\$1000
	Total : \$93800

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

(譯文)

恆樂顧問公司

觀塘成業街華富工貿中心603室
電話：29505619 傳真：27535976

發票

致：**麥國風議員**
聯絡人：**Ho女士(23170108)**
發件人：**Jone Chong(97178943)**
日期：**10/05/2004**

工作 生產及分發UV徽章

數量 25 550件

金額 港元49,200元

付款方式：貨到繳付餘額

(公司蓋章)

恆樂顧問公司

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

**Advertisement of International Nurse Day
May 12**

**Nursing Professionalism
Benefits the Community**

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

(譯文)

(路訊通信箋)

香港九龍佐敦白加士街25至27號
慶雲商業大廈8樓27室
麥國風議員辦事處

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

聯絡人：財務部

發票

日期：2004年5月6日
D/N編號：INV0405008
訂單編號：BF02046
營業員：Denise Lau

說明	港元
訂購人：立法會議員麥國風議員 訂購日期：2004年5月1日	
持有人：立法會議員麥國風辦事處	
播放次數：每天16次x30秒	
巴士數目：800	
播放日期：2004年5月10日至12日(共3天)	
應付總額：港元20,600.00	<u>20,600.00</u>
即港元二萬零六百元正	

付款方式：見票即付全額
逾期末付的欠額將每月收取1.5%遲付收費，直至全數繳清為止。

查詢：如對本發票有任何疑問，請致電27465269與Bonnie Chan女士聯絡。

(公司蓋章及簽署)

路訊通

請在支票抬頭寫上RoadShow Media Limited，並將支票送交九龍荔枝角寶輪街1號(財務部收)。

除非客戶要求，本公司將不另發正式收據。

(Translation)

Brilliant ideas advertising

Unit B, 14/F., Gold Swan Comm. Bldg.,
438 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: 2234 0330 Fax: 2234 0440
E-mail: marketing@bi-adv.com

Fax Transmittal

To	: <u>Office of Hon Michael MAK</u>	From	: <u>Ronald Li/Sharon Ngan</u>
Attn	: <u>Ms Lauren Ho</u>	Date	: <u>26/4/04</u>
Fax No.	: <u>2376 0948</u>	Our Ref. No.	: _____
Tel No.	: <u>2317 0348</u>	No. of pages sent	: <u>1</u> (including this page)

Filming and Production of Advertising Film

Location of filming : In front of the LegCo Building
Date of filming/time : 30 April/3:30 p.m.
Duration of film : 30 seconds (not exceeding 60 mins)
Product : DV(for broadcasting by RoadShow) and VHS

Production fee : HK\$8,000.00
including post-production, film editing, background music (if required) and
subtitling

Total Amount : HK\$8,000.00

Terms of payment : Full settlement within 7 days from the invoice date upon completion of the
above job

Regards.

Please sign and stamp on behalf of your
company to confirm that we are assigned to the
above undertakings.

(signed)

(stamped)

Ronald LI/Sharon Ngan
Brilliant Ideas Advertising

Office of Hon Michael MAK

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

(譯文)

(蘋果日報廣告合約)

營業員 : Synthia SO
 合約編號 : AY0010165
 日期 : 10/05/2004

廣告客戶 : 麥國風
 地址 : 香港九龍佐敦白加士街25至27號
 慶雲商業大廈8樓27室
 電話 : 23170108 傳真 : 23760948
 聯絡人 : 麥國風 職銜 :
 廣告公司 :
 地址 :
 電話 : 傳真 :
 聯絡人 : 職銜 :
 產品 : 國際護士節
 廣告尺碼 : 半頁橫書 顏色 : 黑白 位置 : A版
 價格 : 廣告公司佣金 :
 折扣 : 特別收費
 總收費 / 每則 : 淨收費 / 每則 : 港元16,000.00
 總額 : 港元16,000.00 刊登廣告數目 : 壹則
 刊登日期 : 2004年5月12日(星期三)
 備註 : 可臨時調動

刊登廣告條款及條件

(字體模糊)

請在以下地方簽署，並蓋上公司印章正式確認，然後以郵寄方式交回正本。
 同時請盡快把本合約副本傳真至下方簽署人，傳真號碼：2743 6695。

謹代表蘋果日報簽署：

謹代表以下公司簽署：

(簽署及公司蓋章)

日期：2004年5月10日

(麥國風議員蓋章)

授權簽署及公司蓋章

日期：

本文件只為譯本，
 登記事項以原文為準。
 This is a translated version only;
 please refer to the original version
 for an authentic record of registered items.

Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

太興燒味連鎖店and加美敦有限公司sponsored 450 coupons (one choice of siu mei with noodles in soup) and 450 gift sets (each set comprises two packs of tissues and one bottle of rinse-liquid hand soap) respectively for a function named “慧華粵韻頌親恩”, co-organized by the Office of Hon Michael MAK and 慧華音樂苑.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations –
 - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
 - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
 - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
 - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
 - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
 - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
 - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.

本文件只為譯本，
 登記事項以原文為準。
 This is a translated version only;
 please refer to the original version
 for an authentic record of registered items.

Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

Signature: _____ (signed)

Date: _____ 06/05/2004

This page is to replace the form submitted to the Committee on Members' Interest on 23 Dec 2003 to rectify that the money received is for sponsorship but not for election donation.

Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

Pfizer Corporation sponsored \$12,400 to the Office of Hon Michael MAK on 15 December 2003

for the dinner held after the Eighth Honorary Advisers' Meeting.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations –
 - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
 - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
 - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
 - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
 - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
 - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
 - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.

(f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，
 登記事項以原文為準。
 This is a translated version only;
 please refer to the original version
 for an authentic record of registered items.

Signature: _____ (signed)

Date: _____ 19/02/2004

Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

I received a total amount of \$28,950 as donations in late December 2003. The money was spent on printing red packets to be given to health care workers. Please see the Annex for details.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
 - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
 - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
 - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
 - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
 - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
 - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
 - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.
 - (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，
 登記事項以原文為準。
 This is a translated version only;
 please refer to the original version
 for an authentic record of registered items.

Signature: _____ (signed)

Date: _____ 31.12.2003

Donors	Amount
容記小菜王	\$1500
合興水電潔具裝飾公司	\$3000
吳榮基	\$3000
德記石油有限公司	\$2800
生昌海產食品公司	\$3800
陳仔汽車服務有限公司	\$1500
Mark Lam	\$500
博士倫(香港)有限公司	\$2000
心苗花店	\$850
太興燒味餐廳	\$3000
香港執業脊醫協會	\$3000
華經顧問有限公司	\$1000
史太祖	\$1000
尚華教育中心	\$2000
	Total : \$28,950

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

附件2

恆樂顧問公司 Cheers Cheers Consultancy Company
Rm. 603, Winful Center, 30 Shing Yip Street, Kwun Tong
Tel: 29505619

CONTRACT

Messrs: Hourable Mak Kwok-fung

Contact : Ms. Ho (Tel: 23170108)
From : Jone Chong (Tel: 97178943)
Date : 31/12/2003

Job Title : 燙金膠水封口利是封兩款
Extent : 3 吋 1 分 X 4 吋 2 分
Color : Red
Copies : 81,000
Amount : HK\$ 28,950

Terms of Payment: 30 % Deposit, Balance on C.O.D.

- Remarks :
- 1) The above price including artwork, printing and delivery;
 - 2) Specifying deliveries to the hospitals/ clinics against the list given to Cheers Cheers Consultancy Company;
 - 3) Cheers Cheers Consultancy Company has to return all acknowledgement of receipts of hospitals to Hon Mak Kwok-fung, Michael.

1) 請於二〇〇四年一月十日或之前將有燙金利是封送抵
葵國同發貨部辦事處。及於二〇〇四年一月十一及十二日內
天內將利是封送抵信公之醫院及診所。請打照！



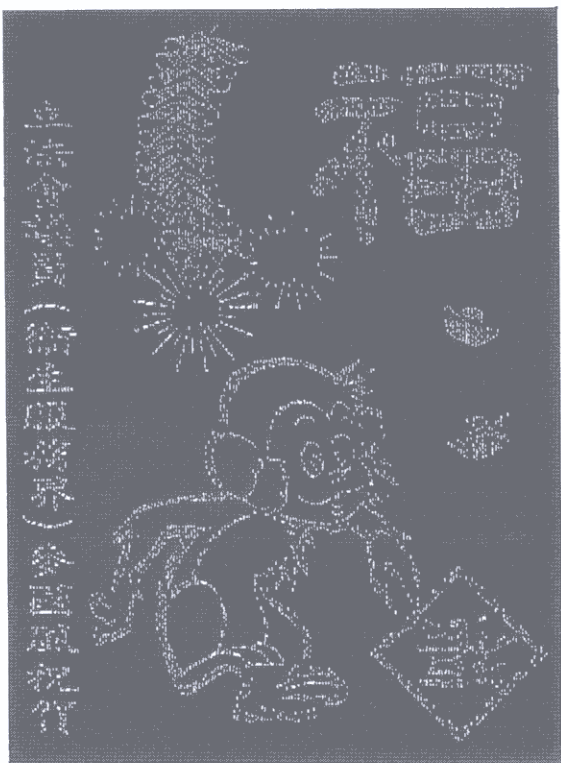
Hon Mak Kwok-fung



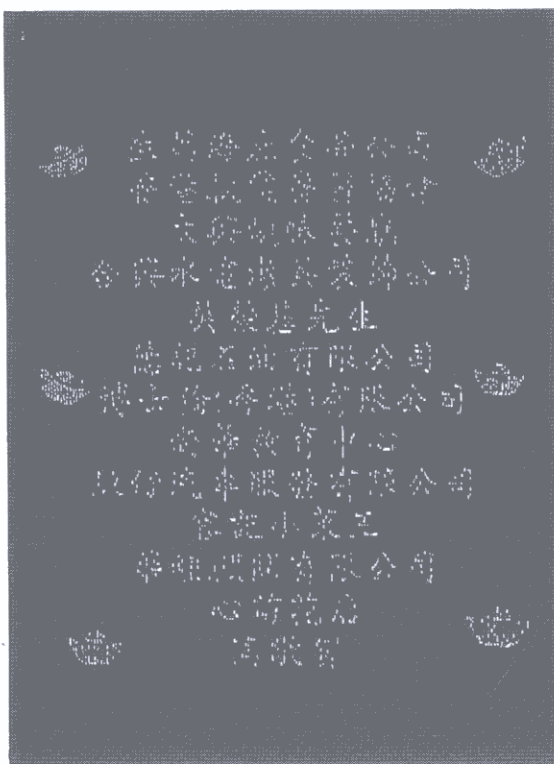
Cheers Cheers Consultancy Company

附件3

A款

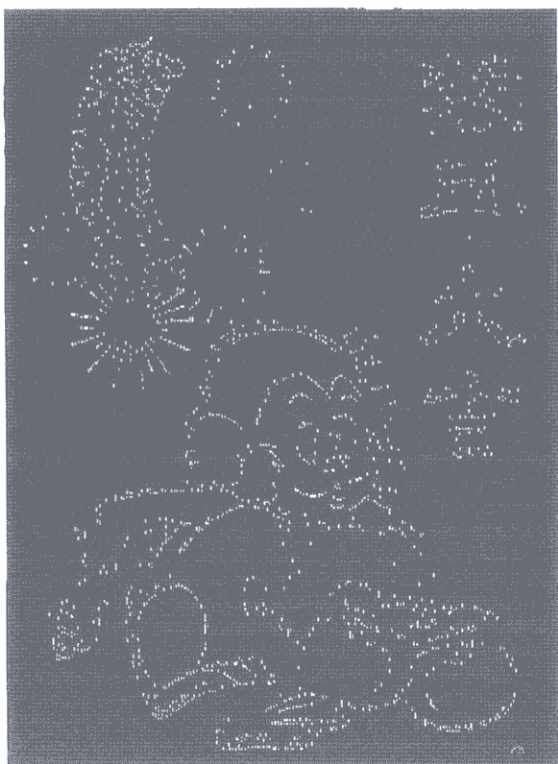


正面

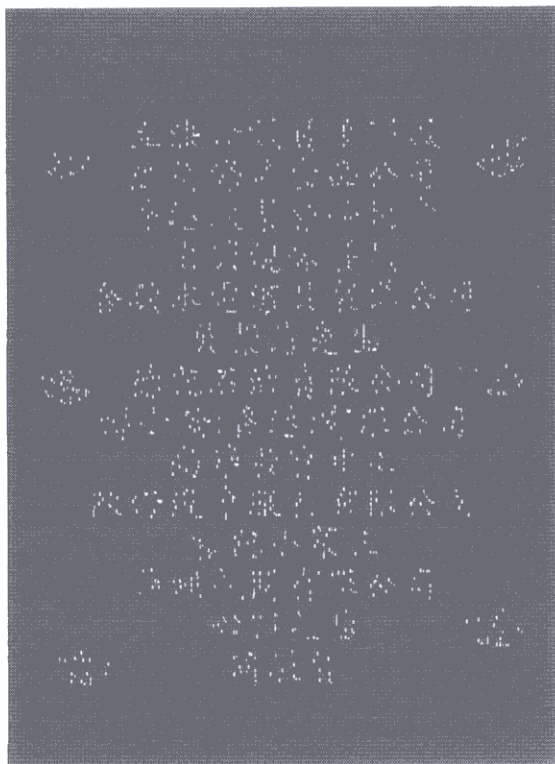


背面

B款



正面



背面

Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

I received a total amount of \$30,000 as donations in March 2003. Part of the money was spent on placing an advertisement, part of it for showing support to health care workers.

Please see the Annex for details.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
 - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
 - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
 - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
 - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
 - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
 - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
 - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.
 - (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，
 登記事項以原文為準。
 This is a translated version only;
 please refer to the original version
 for an authentic record of registered items.

Signature: _____ (signed)

Date: _____ 31.12.2003

**Fund raising campaign initiated by Hon Michael MAK Kwok-fung
for placing an advertisement to pay tribute to health care workers
in connection with the SARS incident**

Statement of Accounts

	Amount
Total amount of funds raised (as at 31/3/2003)	\$30,000
1. Advertising fees	(\$13,200)
2. Other expenses to support health care workers	
➤ a total of 17 roadside boards for showing support to health care workers	(\$4,250)
➤ a total of 1 880 face masks	(\$5,188)
➤ comfort cards, bookmarks and other supplies etc.	(\$1,724.5)
➤ transportation costs for sending supplies to hospitals	(197.4)
➤ sending roses to health care workers who have contacted SARS	(\$350)
➤ several wreaths for health care workers who died in the course of duty	(\$1,900)
➤ black gauze to be put on in mourning for health care workers who died in the course of duty (20 000 pieces)	(\$3,200)
Balance	-\$4.9

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

I received a total amount of \$23,200 as donations in June 2003. The money was spent on the march on July 1st. The remaining balance of \$577.6 was donated to the Civil Human Rights Front for the march on July 1st. Please see the Annex for details.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations –
 - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
 - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
 - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
 - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
 - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
 - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
 - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.
 - (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

Signature: _____ (signed)

Date: _____ 31.12.2003

Fund raising campaign for the march on July 1st

Statement of Accounts

	Amount
Total amount of funds raised	\$23,200
1. Four banners and 1 000 placards	(\$10,800)
2. 6 000 stickers	(\$9,600)
3. Miscellaneous	(\$2,222.4)
4. The remaining balance of \$577.6 was donated to the Civil Human Rights Front	(\$577.6)
Balance	\$0

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

Pfizer Corporation sponsored \$12,400 to the Office of Hon Michael MAK on 15 December 2003
for the dinner held after the Eighth Honorary Advisers' Meeting.

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
 - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
 - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
 - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
 - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
 - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
 - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
 - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.
 - (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

Signature: _____ (signed)

Date: _____ 23/12/2003

Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

I received a total amount of \$33,000 as donations in May 2003. Part of the money was used

on placing an advertisement, part of it for showing support to health care workers. The remaining amount has been returned to donors on a pro-rata basis. Please see the Annex for details.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
 - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
 - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
 - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
 - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
 - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
 - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
 - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.
 - (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

Signature: _____ (signed)

Date: _____ 31.12.2003

**Fund raising campaign initiated by Hon Michael MAK Kwok-fung
for placing an advertisement on International Nurse Day**

Hon Michael Mak initiated a fund raising campaign in early May for placing an advertisement on International Nurse Day. A total amount of \$33,000 was raised. Details on the use of the fund and the balance is as follows:

	Amount
Total amount of funds raised	\$33,000
1. Advertisement (full page in Local News, Apple Daily)	(\$20,000)
2. Other expenses	
➤ five wreaths for health care workers who died in the course of duty	(\$2,450)
➤ travelling expenses	(\$190.60)
➤ miscellaneous expenses	(\$138)
➤ “one nurse for one school” cost	(\$473.80)
Balance	\$9,747.60

Note: The remaining amount has been returned to the donors on a pro-rata basis

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.